



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

PAR COURRIEL À: / BY EMAIL TO:

Bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.gc.ca

Attention :
Linda Mandeville
21C30-24-4342969

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Service Correctionnel du Canada (SCC)
340, Laurier Ave. W.
Ottawa, ON, K1A 0P9

Title — Sujet: Démantèlement, fabrication et installation d'un nouveau bassin de lavage en acier Dismantling, fabrication and installation of a new stainless steel wash unit and the structure	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21C30-24-4342969	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 002	Date: 14 mars 2024 March 14, 2024
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 14h00 Heure Avancée de l'Est (HAE) / 2 :00 p.m. Eastern Daylight Time (EDT) on / le : 20 mars 2024 / March 20, 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: __ Destination: x Other-Autre: __	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Linda Mandeville Linda.mandeville@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 438-357-6503	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Établissement Donnacona 1537, route 138 Donnacona, QC G3M 1C9	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 002 is issued to:

1. Respond to questions 1 through 2 received the during the solicitation period
-

1. Questions and Answers 1 through 2:

Question 1: To ensure compliance with the procedure for submitting the bid in regards with the invitation to tender, do you accept that we include the replacement of stage 1 and 2 together or do you require that the bid respect the parameters of the tender document and that we put our options and recommendations for the rest of the work that would be important to carry out in an annex to our submission.

Answer 1: The bid submitted must respect the parameters of the invitation to tender documents.

Question 2: We would also like to have more details regarding:

- Payment terms
- The performance bond portion and payment for labor. (Duration and amount)

Answer 2: The payment terms can be found in the general conditions and clauses CG5 Payment terms R2850D of the contract documents and are accessible via the hyperlink: [Section 5.R.R2850D - GC5 - Terms of Payment - Buyandsell.gc.ca](#)

The performance bond and labor payment portion is found in the general conditions CG9 Contractual Guarantees R2890D of the contract documents and are accessible via the hyperlink: [Section 5.R.R2890D - GC9 - Contract Security - Buyandsell.gc.ca](#)

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation

1. Questions et réponses 1 à 2:

Question 1: Pour assurer le respect de la procédure du dépôt de la soumission en lien avec le document d'appel d'offre, est-ce que vous acceptez que nous incluions le remplacement du stage 1 et 2 ensembles ou vous exigez que la soumission respecte les paramètres du document d'appel d'offre et que nous mettions nos options et recommandations pour le reste des travaux qui seraient importants d'effectuer en annexe à notre soumission.

Réponse 1: la soumission présentée doit respecter les paramètres du document d'appel d'offre.

Question 2 : Nous aimerions aussi avoir plus de détails concernant:

- les termes de paiements
- La portion cautionnement d'exécution et le paiement de la main d'œuvre. (Durée et montant)

Réponse 2 : Les termes de paiements se trouve dans les conditions générales et clauses CG5 Modalités de paiement R2850D des documents du contrat et sont accessible via l'hyperlien : [section 5.R.R2850D - CG5 - Modalités de paiement - Achatsetventes.gc.ca](#)

La portion cautionnement d'exécution et le paiement de la main d'œuvre se trouve dans les conditions générales CG9 Garanties contractuelle R2890D des documents du contrat et sont accessible via l'hyperlien : [section 5.R.R2890D - CG9 - Garantie contractuelle - Achatsetventes.gc.ca](#)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.